

¿QUIÉN SERÁ?

EL
SIDA
MATA

CONOZCAN
LA REALIDAD
LOCOS
Y
LOCAS



RED
1985



¿Quién Será?*

(*Basada en la obra de Carlos Morton, desarrollada y producida con la Asociación para el Progreso de los Mexicano-Americanos, Houston, Texas, 1989)

Autor

Carlos Morton

Ilustración

La Raza Graphics Center, San Francisco, CA

Supervisión

**Cruz Roja Americana Nacional
Bay Area Chapter, Cruz Roja**

Revisión Técnica

Dr. Raúl Magaña

Orange County Health Care Agency, Santa Ana

Agradecimientos

Nuestro más profundo agradecimiento a los miembros del Comité Hispano Nacional del SIDA de la Cruz Roja Americana, así como a los voluntarios y coordinadores del SIDA de los capítulos de la Cruz Roja que forman parte del Consorcio Latino de Prevención del SIDA. Agradecemos asimismo a los 156 voluntarios que participaron en los grupos de enfoque en San Francisco, Las Cruces, Miami, San Juan, Washington y Denver.

Información Adicional

El Capítulo de su Cruz Roja local puede proveerle con más copias de esta historieta

Fotonovela "Mi Hermano"

Guía para los Padres

Posters

(Todos disponibles en inglés y español)

El apoyo técnico y financiero para la elaboración de esta historieta fue brindado por el U.S. Department of Health & Human Services, U.S. Public Health Service, Centers for Disease Control, Office of the Deputy Director (HIV), National AIDS Information and Educational Program.

© Derechos de Autor 1990, La Cruz Roja Americana

¿QUIÉN SERÁ?



Salvaje

Se los digo.
Escuché a los maestros hablando de eso.
Alguien en la escuela tiene SIDA.



Raúl

¡Qué horror!



Rosi



Viki



Héctor

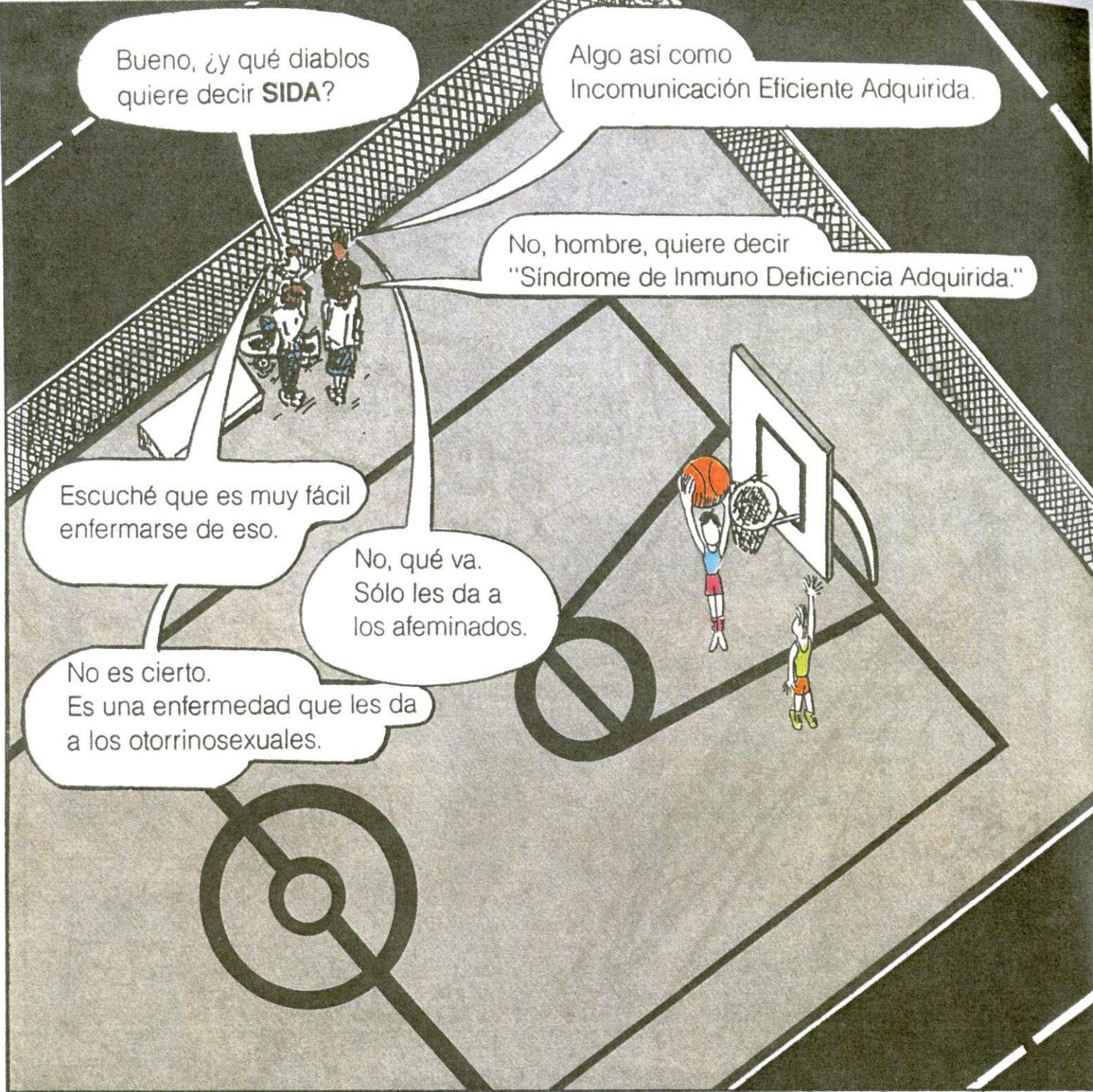
Lo recuerdo muy bien. Era un día caluroso.
Todos mis amigos se habían escapado de la escuela
y se encontraban en el parque.



Juan



Una ciudad. Cualquier ciudad. Es de día. Una cancha de concreto.



Bueno, ¿y qué diablos quiere decir **SIDA**?

Algo así como Incomunicación Eficiente Adquirida.

No, hombre, quiere decir "Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida."

Escuché que es muy fácil enfermarse de eso.

No, qué va. Sólo les da a los afeminados.

No es cierto. Es una enfermedad que les da a los otorrinosexuales.



PERDONENME, pero se dice heterosexuales. Son los que tienen contacto sexual directo con miembros del sexo opuesto.

Está bien, Viki, ya sabemos que eres inteligente. Mira Raúl, todo mundo sabe que sólo les da a los afeminados.

Tú no sabes nada.

Yo sé que lo puedes adquirir al nadar en piscinas o al sentarte en un excusado, o inodoro.

Hay casos de gente que se ha enfermado por piquetes de mosquitos.

NO ES CIERTO.
No te puede dar así.

Otra mentira. Los mosquitos pueden infectarte de malaria, no del **SIDA**.

Yo sé quién lo tiene

Ese muchacho que trabaja en la cafetería.

¿Y de dónde sacas tú que Juan es afeminado?

¿Juan? Pero si es un muchacho tan amable.

Demasiado amable.

¿Quién?

Caray, hombre. ¿Estás ciego? Hasta usa una red en el pelo.

Todos los que trabajan en la cafetería usan redes en el pelo.

Me refiero a la *forma* en que usa la red

Raúl, eres tan tonto que no conoces la diferencia entre un gallo y una gallina. Y te diré una cosa, por lo menos sabe preparar unos muy buenos tacos.

Te apuesto a que te puedes infectar de SIDA por medio de comida preparada por alguien que tiene SIDA.



NO ES CIERTO.

Que bueno que soy mujer. El SIDA sólo les da a los hombres.



Uy, muchacha, no es cierto. También es nuestro problema. Más y más mujeres se están infectado de SIDA y la están pasando a sus criaturas.

Y a propósito, ¿no ibas a ver al doctor?



Sí. A la clínica de Planeación Familiar. Quieren verme para algo.

Ten cuidado. ¿Y cómo están las cosas entre Raúl y tú?

Dice que quiere casarse.

Olvidalo. ¿Cómo te va a mantener? ¿Del aire?

Supe que el fin de semana anduvo paseando con la famosa Susanita.

AY, MAMA. Si yo saliera con otro, Raúl me mataba.



¡ESA LOCA! Yo no aguanto a los muchachos que se creen muy machos... Héctor y yo simplemente salimos y nos divertimos.

Por su lado, Raúl enseña lo poco que sabe acerca del SIDA...

Sí, bueno. Es fácil de explicar. Primero, se ponen bien flacos. Luego, les salen manchas en todo el cuerpo. Y se les empieza a caer el pelo. Sus ojos se les cruzan. Y la nariz se les voltea así... Míralos a los ojos. Si los tienen bien cruzados, seguro que tienen SIDA.



¿Sabes a quién me recuerda? ¡¡A tí, Raúl!!!



¿Y no será Salvaje?
¡El le da duro
a las drogas!

¡NO!

Te dije que
dejaras de usar
esas porquerías.

¡NO!

Es verdad. Te da SIDA
por usar drogas.

Pero sólo
por compartir agujas.

Entonces tiene
que ser salvaje
de seguro.

¿A dónde vas,
Héctor?

Tengo que irme.
Nos vemos después.

¡Rosil! ¿A dónde vas?

Tengo una cita
con un HOMBRE.

¿Hombre ...
Qué hombre?

Mientras tanto, al otro lado del barrio, Salvaje reflexiona ...



Sí, por eso me llaman Salvaje. Yo fuí una vez una persona limpia. Pero luego me metí en las drogas. Y así me la paso todo el día.



¿Qué pasa, hermano?

SALVAJE, tengo que hacerte una pregunta.



Dispara. Andale. Dispara.



Esto es en serio, amigo.

¿Tan serio como los muertos?



¿Has notado algo diferente allá abajo?

¿Allá abajo?

Allá abajo, hombre.

¿Como en mis zapatos?

No, hombre, como en tus áreas personales.

Sí, hombre. He notado algo allá abajo, en mis áreas personales. Por ejemplo, he notado que mis pies apestan porque no me cambio los CALCETINES.

No. Quiero decir si has tenido problemas con tus partes privadas.





Ah, eso.
Sí, hombre.
Tengo problemas
con mis partes
privadas. No me
funcionan muy
bien.



Entonces, lo tienes ...

Tengo ... ¿QUE?

Y si lo tienes,
la cosa está
tremenda ...
¿Cuánto tiempo
te queda?

¿Qué crees que soy un estúpido?
Yo desinfecto siempre mi equipo.
Yo no comparto nada con nadie.

Lo siento, Salvaje. Pero me
dijeron que tenías SIDA.

Tengo suficientes problemas.
Y ahora me salen con que
tengo SIDA.

Tú sabes que me preocupo por tí.
Eres mi amigo
de toda la vida.

Sí, y por eso quiero
que nos desconectemos.
Los cuates con los
que ando están locos.

Ya sé que estás tratando
de dejar la droga.

Sí, la deajo en la mañana,
y la vuelvo a pescar en la tarde ...
Pero yo no pesco el SIDA, hermano.

Me alegro ... Nos vemos.
Tengo que ir a la escuela.



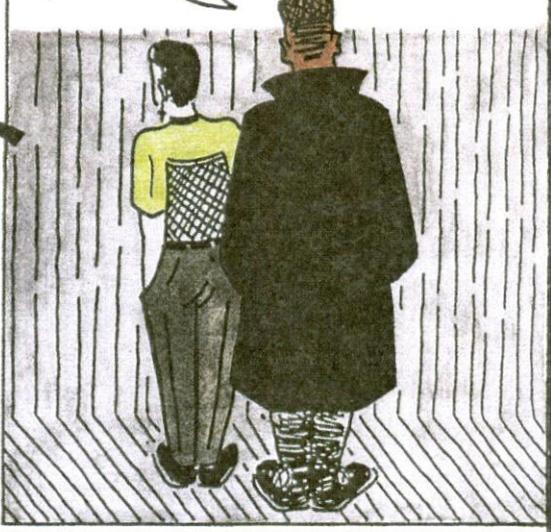
¿Cuánto tiempo?
No lo sé.
No tengo reloj.

¿En cuánto tiempo
el SIDA acabará
contigo?



¿SIDA?
¿De qué
estás hablando?
?/

Mira, la gente dice
que tú tienes SIDA porque
compartes las agujas
con los drogadictos.



¿Tienes clase?

No. Voy a comer mi comida.
A veces es todo
lo que como en el día.



Qué locura, ¿verdad?

El SIDA estaba matando gente a diestra y siniestra y nadie sabía nada de la enfermedad ... Pero veamos lo que pasa en la cafetería.

Acabo de perder mi apetito.

¿Qué te pasa?

Ahí está ese tipo
¿Cómo se llama?

¿JUAN?
Raúl, por favor,
no vayas a empezar.

No deberían dejarlo
entrar a la escuela.
Y mucho menos deberían permitirle
el manejo de la comida.

¡Qué horror!

Y MAS TARDE LA ACCION CAMBIO A LA CAFETERIA

¿Te imaginas esa porquería
en tus burritos? OYE, tú, te estoy
hablando ... ¿Qué clase de
porquería estás cocinando?

¿Me hablas a mí?

Sí, te estoy hablando ...
Y digo que te mereces
lo que tienes.

¿Y QUE ES LO QUE TENGO?

La enfermedad de los afeminados ...
Escuché a un predicador en la televisión
diciendo que todos ustedes recibieron
una maldición de Dios ...
Que la gente como ustedes
se infectó con la enfermedad por haber
hecho porquerías con las ovejas.

Eres tan torpe
y retorcido ...
Y tan ridículo ...

Hey, háblame claro.
No te andes con rodeos.

¡ANDA! NO TENGAS MIEDO!

Si persistes con tu acción bélica, me veré forzado a responderte con materia.

RAUL. DETENTE.

Déjalo en paz.
Le gusta pelearse una vez a la semana.
Dice que así se siente como un hombre muy macho.



Tú sabes, yo creo que Juan es algo así como un experto en karate.

Qué bueno. Así quizás Raúl aprenda algo.

Muy bien. No eres marica.



Te volviste a equivocar ... Sí lo soy ¿y qué?

El SIDA no es una enfermedad de los afeminados.
Y no se debe a una maldición de Dios ...
El SIDA no discrimina ...
Cualquiera se puede infectar ...

CUALQUIERA.





¿Cuándo vas a calmarte y aprender a no buscar pleitos con la gente?

Uno no puede infectarse de SIDA al desangrarse sobre alguien ... Al menos que los dos tengan HERIDAS ABIERTAS.

Espero que no tenga SIDA ... Me desangré sobre él.



Tienes razón, tengo que equilibrarme. Nos vamos a graduar el próximo mes, y yo ya necesito un trabajo.

Sí, y a lo mejor te vuelves un cirujano de esos que abren cabezas.

¡OYEME!
Yo puedo ser lo que quiera ... Un astronauta.

Bueno, la verdad es que ya estas en el espacio sideral.

En serio. ¿No crees que ya es hora de poner nuestro propio departamento?

¿Y quién va a pagar la renta?



Un buen estéreo. Televisión.
Refrigerador repleto de cerveza fría,
cama de agua tamaño gigante ...
No necesitamos casarnos ... viviremos juntos.

¡SIN RESPONSABILIDADES
NI COMPROMISOS!

¿Y por qué quieres
vivir conmigo?



Porque te amo.
Porque te adoro muchísimo.

Pero, ¿no quieres salir
con tus amigos a divertirte?

Claro que sí.



No si vas a estar viviendo conmigo ...
Mira, Raúl, los dos tenemos
muchas cosas que hacer.
Yo quiero ir a la Universidad.

No hay problema.
Yo te pago tu carrera.

¿De verdad? ¡Qué maravilla!
¿Y qué andabas haciendo
con la famosa SUSANITA,
el fin de semana?

¿CON QUIÉEEEN?



¡La famosa Susanita!

¡#@*%*!

Susanita ...
Susanita ...

La que usa
faldas cortitas para
que pueda enseñar
sus piernas.

Oh, ella.

Esa que anda de CANTINA EN CANTINA.

No me digas.

Raúl. He sentido
comezón y algo muy chistoso
por allá abajo.

Toma un baño.

Cada vez que voy al baño siento que
TODO ARDE.

Llama a los bomberos.

Seguro que tienes algún tipo de
ENFERMEDAD SOCIAL.

Y cómo voy a; tenerla si no soy socialista.

¡Mientes! ¡Mientes! ¡%#&@☆#!
Pescaste algo de ella y
luego me lo diste a mí.
Ahora sé por qué
el doctor quiere verme.

Su-Su-Susanita ...
Quiero decir: Rosi.
Sólo fue una novecita.

Déjame. Te odio.
Quieres vivir conmigo ...
No, gracias.

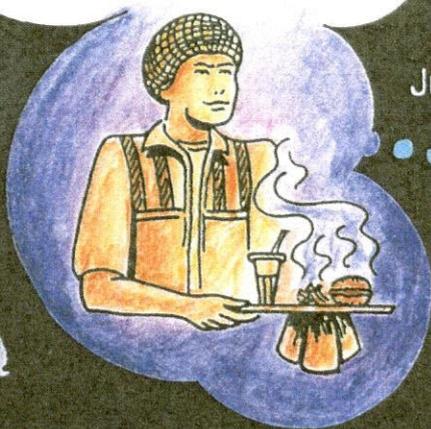
Oyeme, ¿y cómo sé
que no eres tú
la que estaba con otros?

¡PUES, NO LO SABES!

Rosi
Te juro que no
¡AUUUUUCH!
¡*&\$@¢☆#!

lo vuelvo a hacer.

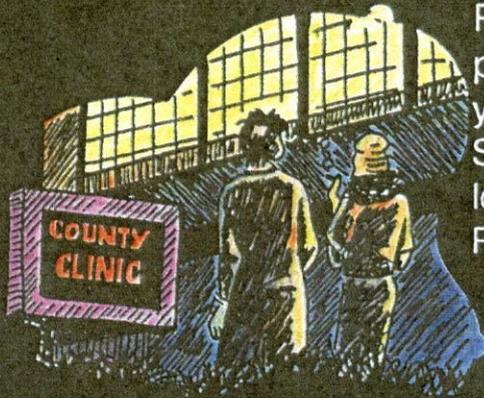
Y ASI EMPEZO A CAER EL AGUA DE LA CASCADA.



Juan no tenía SIDA.



Pero Rosi pensó que pescó algo de Raúl, y que Raúl pescó algo de Susanita, y que Susanita lo pescó de Pedro, y que Pedro lo pescó de Nelda.



Fueron al Centro de Salud y tomaron una prueba HIV de anticuerpos. Esta resultó negativa, o sea, que no tenían anticuerpos que enseñan si el virus del SIDA (HIV) está en el cuerpo.



Fue entonces cuando todo empezó a caer hacia el infinito.

ME METI UNA BUENA DOTACION.

¿SE VA A PONER BIEN?



No se ve bien. Está en una condición muy grave

SE ESTA MURIENDO

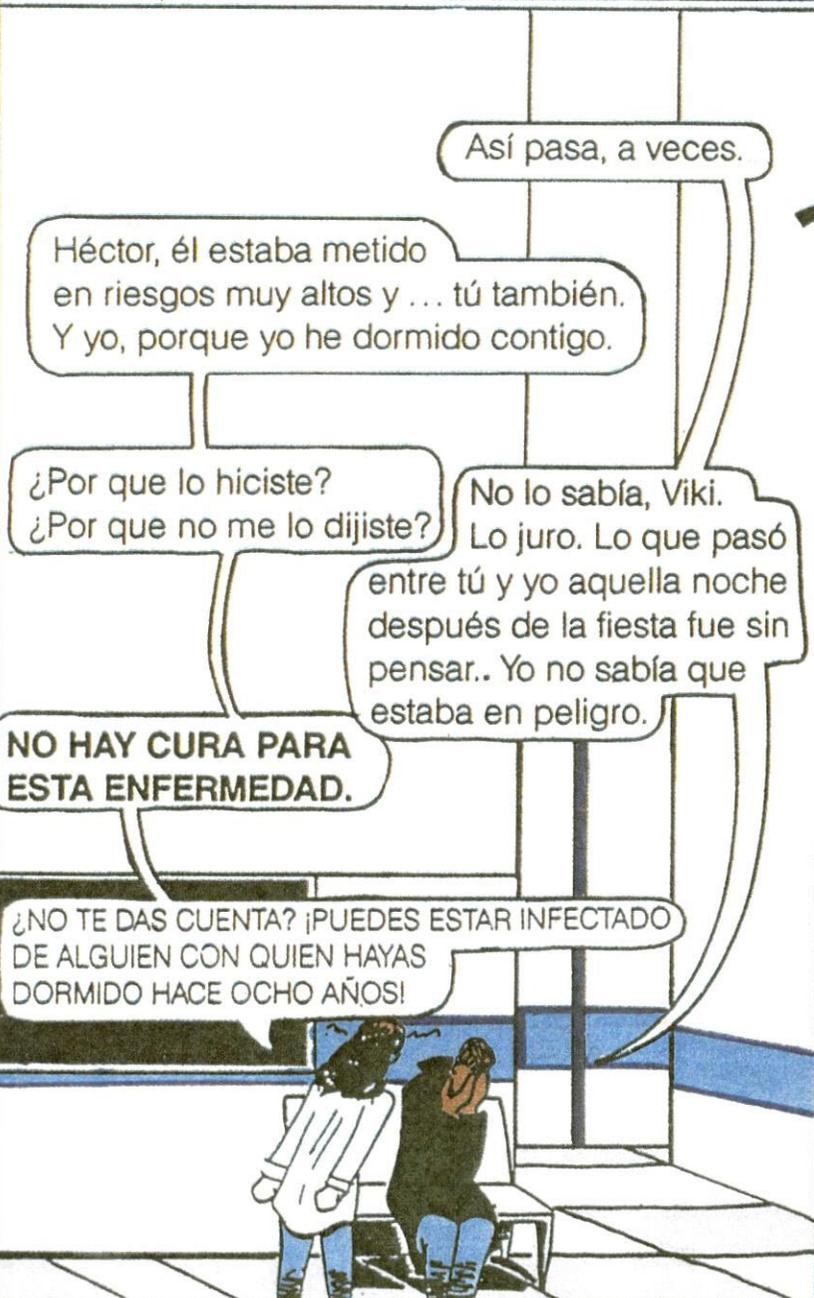


VAMOS, SALVAJE, TU LA PUEDES HACER.

De verdad que te preocupa mucho Salvaje, ¿verdad, Héctor?

No te rindas, SALVAJE.





Y EN ESO RAUL Y ROSI ENTRARON A LA CLINICA.

Y te digo que lo nuestro ya terminó. ADIOS. ADIOS.



No me importa. En serio,
ya no te quiero volver a ver.

Pero vas a
tener a mi hijo.
Yo soy el padre.

NO ESTES TAN SEGURO.

No digas eso...

CLINIC

Un perro, un ratón, un gusano, una mosca...
La forma más elemental de vida terrestre
puede ser un padre.



... Afuera Héctor y Vicky
discutían los riesgos...

Que esto nos sirva
de lección.

¿Que qué?

Todos nosotros estamos
a riesgo.



Y Salvaje, en su lecho de enfermo, pensaba que estaba a salvo porque dejó las drogas.

¿Adivinen qué?
Sobreviví la crisis.
Y hasta ya me he
sometido a un programa de
rehabilitación.

Rosi y Raúl
se casaron y
tuvieron a la
pequeña Rosita Jr.
Raúl maneja un camión y
Rosi va a la escuela nocturna.

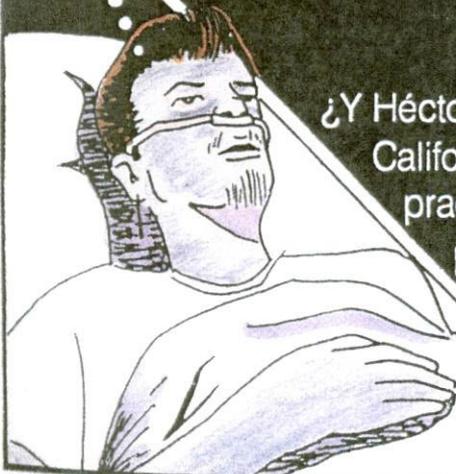


Viki está trabajando con unos abogados.
Piensa entrar a la Universidad
el próximo verano

¿Y Héctor? Se fue a
California. Anduvo
practicando el surf,
pero se caía al agua
a cada rato... Vive en Los Angeles,
donde escribe libretos para
la televisión.

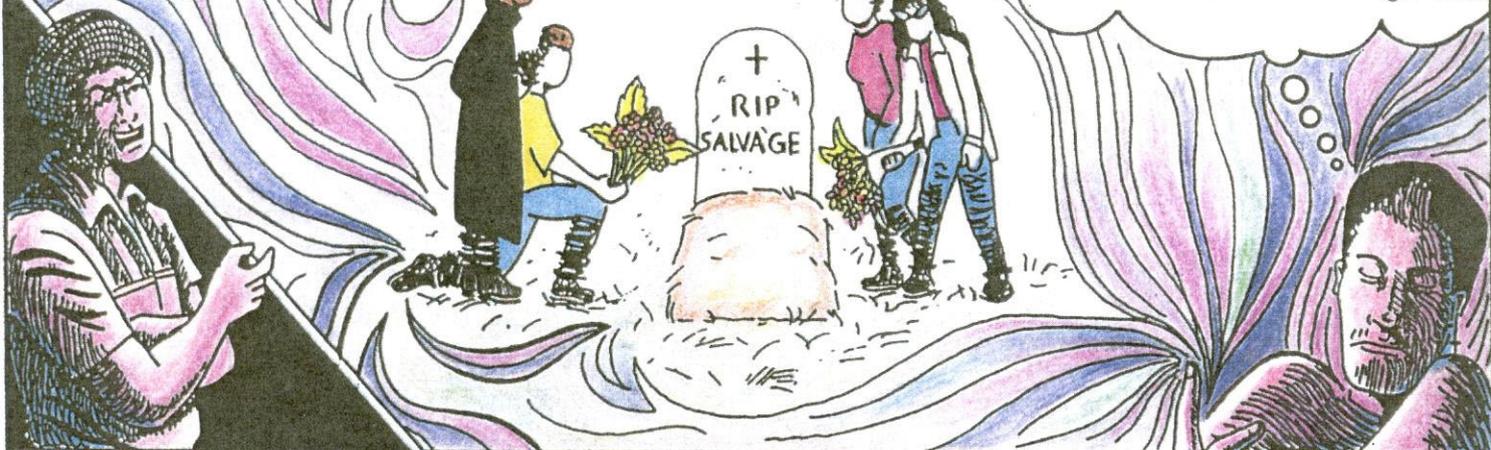


Juan sigue
trabajando en
la cafetería.
Pero ahora él
es el gerente.



Salvaje no sabía que tenía el virus del SIDA.
Murió un año más tarde.

NO COMETAN EL MISMO
ERROR QUE YO.
Ustedes pueden llevar
consigo el virus del SIDA,
sin saberlo. Cada uno
de ustedes está a riesgo si...



... han tenido muchos
compañeros sexuales ...

... Hombres o mujeres ...

... O si su amante ha tenido muchos compañeros íntimos ...



... Si usan agujas sucias
y jeringas contaminadas
con sangre ...

... O si ustedes tienen
sexo sin protección con
alguien que usa
DROGAS ...



... Si ustedes tienen sexo
con una prostituta
o un prostituto ...

TAQUERIA TITO



... Una mujer infectada con el virus del SIDA puede transmitir ésto al hijo que está gestando ...



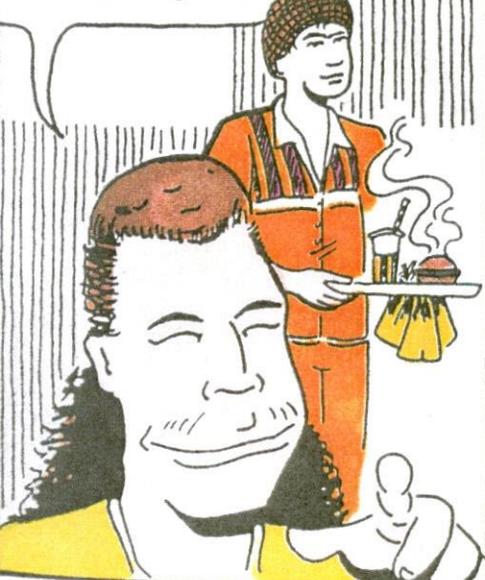
... Ustedes **NO** pueden infectarse de SIDA al saludarse, abrazarse, besarse socialmente. Al llorar, toser o estornudar ...



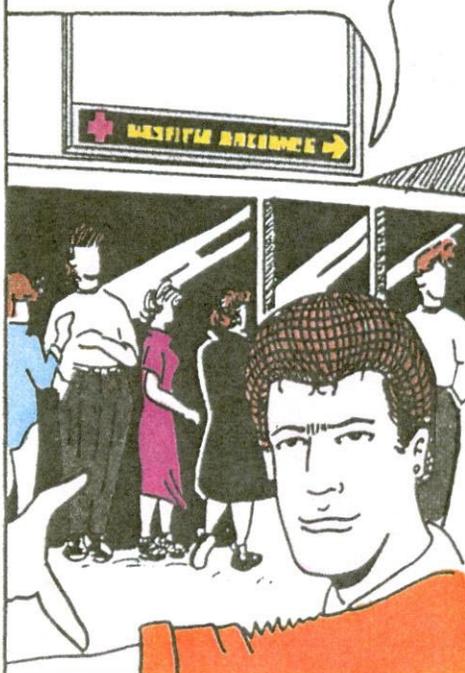
... **NO** pueden contagiarse del SIDA por mosquitos o por nadar en albercas ó piletas. Tampoco pueden infectarse en inodoros o teléfonos ...



... Ustedes **NO** pueden infectarse de SIDA al comer en restaurantes. Aunque la persona que les sirva tenga SIDA



... Ustedes no pueden infectarse de SIDA al **DONAR SANGRE** ...



... La mejor manera para protegerse uno es no usar drogas o no compartir el equipo, y usar **CONDONES** o preservativos de latex al tener sexo ...



... Y usar espuma, crema o jelly con *nonoxynol nueve*. Esta sustancia puede matar el virus del SIDA antes de que le infecte ...

... O SIMPLEMENTE NO TENGAN SEXO ...

... O conoce a tu compañero y sé fiel a él o a ella ...



... **RECUERDEN** el SIDA no es sólo una enfermedad de homosexuales ...

... Nos afecta a todos ...

... Estamos todos a riesgo ...

... El más grande peligro es ...



... **¡LA IGNORANCIA!**

LA RAZA GRAPHIX 5/5/90/90

FIN

ENCUENTRE LAS PALABRAS

Lea las preguntas y encuentre la contestación en las palabras. Busque en cualquier dirección posible dentro del cuadro.

N	A	B	R	A	Z	A	R	I
S	O	A	L	P	A	D	I	S
S	A	N	G	R	E	B	T	A
S	E	X	O	T	U	E	R	G
L	A	T	E	X	C	B	A	U
B	E	S	A	R	Y	E	P	J
A	I	D	V	I	H	N	M	A
M	O	S	Q	U	I	T	O	S
N	O	D	N	O	C	F	C	L

1. El virus del SIDA.
2. El SIDA no da al donar ésto.
3. El SIDA puede pasarse al compartirlas.
4. El SIDA no se pasa por un piquete de este insecto.
5. Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida.
6. Los condones son más seguros cuando son de este material.
7. Crema o jalea que se usa con los condones y que mata al virus del SIDA.
8. Una mujer embarazada puede pasar el virus del SIDA a su ...
9. Para evitar contagiarse uno NO debe de _____ agujas.
10. El SIDA NO se pasa al ...
11. El SIDA tampoco se pasa al ...
12. Su uso reduce el riesgo de contagiarse del SIDA.
13. Una forma segura para evitar contagiarse del SIDA es no tener _____.

RESPUESTAS: 1. VIH 2. SANGRE 3. AGUJAS 4. MOSQUITOS 5. SIDA
6. LATEX 7. NONOXYNOL 8. BEBE 9. COMPARTIR 10. ABRAZAR
11. BESAR 12. CONDON 13. SEXO

¿CUANTO SABE USTED SOBRE EL SIDA?

Escoja "Cierto" o "Falso" a las preguntas abajo:

- | | | |
|--|---|---|
| 1) Siempre se puede ver si alguien tiene SIDA. | C | F |
| 2) Solamente ciertas personas contraen el SIDA. | C | F |
| 3) No se puede contraer el SIDA al donar sangre. | C | F |
| 4) El SIDA se puede pasar al estrechar manos. | C | F |
| 5) El SIDA se puede pasar al compartir agujas jeringas o jeringuillas. | C | F |
| 6) El SIDA se puede pasar de la madre embarazada a la criatura. | C | F |
| 7) No hay cura para el SIDA. Hay que prevenirlo. | C | F |

Para más información sobre el SIDA:

La Cruz Roja en su comunidad puede proveerle con más copias de este libro de historietas

Guía para Padres de Familia "Prevención del SIDA para la Familia"
Fotonovela "Mi Hermano"

También le pueden dar nombres de organizaciones locales para contestar otras preguntas sobre el SIDA

O llame a la información nacional del SIDA:

1-800-344-7432: Español

1-800-342-2437: Inglés

RESPUESTAS: 1) F 2) F 3) C 4) F 5) C 6) C 7) C

Resource ID # 6117

Quién Será

Stock No. 329576
Apr. 1990